

# İKEV/POSTASI

MAYIS 2006 - SAYI 13 - İSTANBUL KARAMANLILAR EĞİTİM, KÜLTÜR VE SOSYAL DAYANIŞMA VAKFI BÜLTENİDİR. İKİ AYDA BİR YAYINLANIR. ÜCRETSİZDİR.

## TÜRK DİL BAYRAMI

### TÜRK DİL BAYRAMI VE YUNUS EMRE'Yİ ANMA ETKİNLİKLERİ BAŞLIYOR

Karamanoğlu Mehmet Bey tarafından Türkçenin yeniden devlet dili ilan edilmesinin 729. yılı ve Türk Dil Bayramı ve Yunus Emre'yi anma törenleri, Yurt içinden ve Yurt dışından gelen konukların katılımı ile kutlanacak.

Karamanoğlu Mehmet Bey Türk dilinin kaybolmaya yüz tuttuğu 13. yüzyılda şu ünlü fermanı yayınlamıştır. "Şimden girü hiç kimesne kapuda ve divanda ve mecalis ve seyranda Türk dilinden gayri dil söylemeye"

Bugün tarih sayfalarına altın harflerle yazılan bu ferman; Türk Cumhuriyetlerinin bağımsızlıklarını kazanması ile birlikte, ne kadar önemli olduğunu bir kez daha hissettirmiştir. Dilimiz için yüzyıllar önce

Karaman'da yakılan ilk ateş, bugün bayram coşkusu ile kutlanmaktadır. Bu sene 3 ve 13 Mayıs 2006 tarihleri arasında kutlayacağımız Türk Dil Bayramı ve Yunus Emre'yi anma etkinlikleri, TBMM., Karaman Valiliği ve Belediye Başkanlığı'nın müşterek organizasyonu ile İstanbul, Ankara, Karaman ve Ermenek etkinlikleri olmak üzere üç bölüm halinde kutlanacaktır.

1. İstanbul'da Türk Dil Ödülleri Töreni;
2. Ankara'da; 8-9 Mayıs 2006 tarihlerinde Sayın Cumhurbaşkanımız'ın himayelerinde "Türkçenin Coğrafyaları Birleştiren Kimliği" toplantıları.
3. Karaman ve Ermenek Törenleri;



### HAYİRSEVER ORMAN AİLESİNE TEŞEKKÜRLER...

25 Mart 2006 Cumartesi akşamı Vakfımızın İstanbul Büyükşehir Belediyesi Florya Sosyal Tesislerinde gerçekleştirdiği Arabaşı Gecesi'nde; Orman Ailesinin



Çocukları Cengiz ORMAN ve Ayşe UĞUR kârdeşler büyük bir Jest yaparak Karaman Valimiz Sayın Hasan Basri GÜZELÖĞLÜ'na, Karaman'da anneleri Makbule ORMAN adına 24 derslikli İlköğretim Okulu yaptırma sözü vermişlerdir. Hayırsever kardeşlere bu davranışlarından dolayı sonsuz şükranlarımızı sunarız.

"Bir Zamanlar KARAMAN..."

A. Talat Duru

Elli altmış yıldan beri en fazla değişime uğrayan şehirlerin başında Karaman vardır. Doğup büyüdüğü bu şehirden uzun müddet ayrı kalıpta memleketlerini görmek isteyenler, geldiklerinde, ana ata yurtlarını tanıyamıyorlar. Onların hasret kaldıkları uğra koku sokaklar önünde koyun kuzu yatan evlerimiz yok artık. Bir zamanlar 12.000 - 13.000 dolaylarında olan şehir nüfusu şimdilerde on'a katlanmış durumda. Yaşam şartlarını ve bugünkü teknolojiyi de göz önünde bulundurursak, geçmişteki Karaman'ı bir daha yaşamamız mümkün olmayacağı kesindir.

Devamı 6 Sayfa'da

### 03 Mayıs Çarşamba günü saat 10.00'da Dolmabahçe Sarayı'na Bekliyoruz

Karamanoğlu Mehmet Bey tarafından Türkçenin yeniden devlet dili ilan edilmesinin 729.yılı etkinliklerinin ilk ayağı olan ve 03 Mayıs 2006 tarihinde İstanbul Dolmabahçe Sarayı'nda gerçekleştirilecek Türk dili ödül törenine büyük oranda katılım olacağı tahmin edilmektedir.

Etkinlik; Saat 10.00'da dokuz dalda Türk Dil Ödüllerinin verilmesi ile başlayacak Vakfımızca verilecek kokteyl ile son bulacaktır.

### ANKARA'DAN MEKTUP VAR

Sami Y.Öçer  
0.533 226 75 44

#### KARAMANLICA

Dil Bayramımızı her yıl kutlartız "Bugünden itibaren divanda, dergahta....." diye başlayan Karamanoğlu Mehmet Bey fermanı anılır, günün mana ve önemini belirten nutuklar söylenir. Resmî konuşmaların dışında, dili, birebir yaşayanların sesi pek duyulmaz.

Devamı 2 Sayfa'da

#### TÜRK DİL BAYRAMI VE YUNUS EMRE'Yİ ANMA ETKİNLİKLERİ PROGRAMI

| TARİH                   | SAAT  | PROGRAM   | YERİ   |
|-------------------------|-------|---|--|
| 03 Mayıs 2006 Çarşamba  | 10.00 | Ödül Töreni   | Dolmabahçe Sarayı Medhal Salonu                  |
| 06 Mayıs 2006 Cumartesi | 20.30 | Yunus Emre Şiir Dinletisi (İbrahim Sadri)   | Karaman Yunus Emre Konferans Salonu              |
| 08 Mayıs 2006 Pazartesi | 10.00 | Sn: Cumhurbaşkanımızın himayelerinde Türkçenin Coğrafyaları Birleştiren Kimliği - 2                     | Ankara   |
|                         | 14.00 | Anıtkabir Ziyareti  |  |
| 09 Mayıs 2006 Salı      | 10.00 | Sn: Cumhurbaşkanımızın himayelerinde Üniversitelerin Türkçe Topluluklarıyla Gençliğin Türkçe Kullantısı | Ankara   |
|                         | 10.00 | -TÜRKSOY-Türk Dünyası Resim Sergisi   | Belediye Sergi Salonu                            |
| 10 Mayıs 2006 Çarşamba  | 10.30 | -Ahmet Tufan ŞENTÜRK'ü Anma Programı  | Esenlepe-Sarıveiler                              |
|                         | 11.00 | -Anadolu Ajansı Fotoğraf  | Karaman Müzesi                                   |
|                         | 14.00 | -Karamanlı Yunus (Prof.Dr.İ.Hulusi GÜNGÖR)  | Selçuk Üniv. Karaman İ.İ.B.F. Yunus Emre Derneği |
| 11 Mayıs 2006 Perşembe  | 14.00 | Ermenek-Balkasan Törenleri  | Ermenek  |
| 12 Mayıs 2006 Cuma      | 14.00 | Türk Dünyası Kültür Sokakı Açılışı  | 1.İstasyon Çz. Karaman                           |
|                         | 15.00 | Yunus Emre Külliyesi Temel Atma Töreni  | Yeşildere  |
| 13 Mayıs 2006 Cumartesi | 20.00 | Yunus Emre Şiir Akşamı-II   | Yunus Emre Konf. Salonu                          |
|                         | 19.00 | TÖRENLER - Açılış - Konuşmalar - Tamlanma - Tamlanma - Tamlanma   | Karaman Akteke Meydanı                           |
| 14 Mayıs 2006 Pazar     | 20.00 | KONSER  | Kamal Kaynaç Stadyumu                            |
|                         |       | Spor Finaletleri THK Gösterileri (Paraşüt, Uçak, v. b.) BESYO Gösterileri                               | Karaman  |

### "Ana Dili..."

Türkan Çankaya

Nerde insan varsa, orda "Dil"de vardır. Genel olarak Dil dendi mi, ana-dil akla gelir. Tek tek anadilleri anlamak gerekir. Anadilinde annenin önemi küçümsenemeyecek ölçüdedir. Özellikle ses dizesi bakımından. Ülkemizin koşullar nedeniyle Dil de; annenin etkisi bizde daha güçlüdür. Bir de çiçeklerin dili, renklerin dili, beden dili v.s. vardır. Bunlar anadili değildir.

Devamı 6 Sayfa'da



## 2005 YILI VAKFIMIZIN OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISINI YAPTIK

Vakfımız 2005 yılı Olağan Genel Kurul toplantısı 26 Mart 2006 Pazar günü Kozyatağı Güllüoğlu Tesisleri'nde yapıldı.

Genel Kurul toplantısına;

Karaman Valimiz Sayın **Hasan Basri GÜZELOĞLU** ve değerli eşi, Karaman Belediye Başkanımız Sayın **Ali KANTÜRK** ve değerli eşi, Vakfımız Kurucu Üye, Vakıf Üyeleri ve üye olmayan hemşehrilerimiz katıldılar. Yoğun ilgi gösterilen genel kurul toplantımız, Saat 11.00 de zengin menü ile hazırlanan ve Vakfımızca verilen sabah kahvaltısıyla başladı. Öğle yemeğinde verildiği genel kurulda dostluk ortamında koyu sohbetlerin yapıldığı, hoşça geçirilen iki saatin ardından saat 13.00 de Genel Kurul toplantısına geçildi.

Gündem gereği;

1- Vakfımız Yönetim Kurulu Başkanı Sayın **Suat SÖZER**'in açış konuşmasının ardından yoklama ve yeter çoğunluğun sağlandığı görülerek Saygı duruşu yapıldı.

2- Divan Başkanlığı seçimi yapıldı. Divan Başkanlığına sayın **Ihsan DURU**, Divan katipliğine sayın **Mehmet BAŞAR** getirildi.

3- 2005 yılı Faaliyet raporu, Yönetim Kurulu Başkanı **Suat SÖZER** tarafından okundu.

4- 2005 yılına ait Bilanço, Gelir Gider hesaplarının okunması için Vakfımız Yönetim Kurulu Üyesi ve Vakıf Müdürü **Mehmet AYDEMİR** söz aldı, bilgi verdi.

5- Denetici Raporunu Denetim Kurulu Üyesi yemenli mali müşavir **Mehmet ALKAN** okudu.

6- Yönetim ve Denetim Kurulları ayrı ayrı oylanarak oy birliği ile ibra edildi.

7- Yeni dönemle ilgili çalışma programı ve tahmini bütçe'nin görüşülmesi için 2. Başkan **Nuran UYAR** söz aldı. Tahmini bütçe oy birliği ile kabul edildi.

8- Kurucu üye aیدatlarının 300 YTL'de kalmasına, Vakıf üye aیدatlarının 150 YTL'ye çıkarılmasına oy birliği ile karar verildi.

9- Vakfımızın İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanlığı'ndan İntifa yolu ile temin edilen arsası üzerine yapılacak inşaatla ilgili bir komisyon kurulması hususunda Vakıf Yönetim Kurulu'na yetki verilmesine oy birliği ile karar verildi.

10- Vakfımızın gayrimenkul ihtiyacının karşılanması için İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanlığı'ndan İntifa yolu ile temin edilen arsanın, inşaat projelerini yaptırmak, ruhsatını almak, tasdik ettirmek ve inşaatı yapabilmek için, Yönetim Kurulu'na oy birliği ile yetki verildi.

11- Vakfımıza ait gayrimenkullerin, yeni yapacağımız inşaatla kaynak yaratmak amacıyla satmak için, Yönetim Kurulu'na oy birliği ile yetki verildi.

12- Dilek ve temenniler iletildi. Katılımcılardan **Ali ÜNLÜER** yönetime teşekkür ederek, Yönetimin inşaatla ilgili çalışmalarına destek sözü verdi. Profesör Doktor **Ibrahim Hulusi GÜNGÖR** tüm dinamikleri harekete geçirme zamanının geldiğini ifade etti.

Sayın Karaman Valimiz **Hasan Basri GÜZELOĞLU**'nun bizleri yüreklendiren anlamlı konuşmalarının ardından mükkemmel bir ortamda gerçekleştirilen Olağan Genel Kurulumuz sona erdi.

Genel Kurulumuza katılarak bizleri yalnız bırakmayan, Anadolu Basın Birliği Başkanı Sayın **Ali ÜNLÜER** ve KGRT Yönetim Kurulu Başkanı sayın **Medeni YAVUZASLAN**'a, Hollanda Karamanlılar Vakfı başkan ve üyelerine teşekkür ederiz.

### ANKARA'DAN MEKTUP VAR

Sami Y. Öçer  
0.533 226 75 44  
1. sayfadan devam

Karamanlıca'nın farkını üstünlüğünü ancak dışarıda yaşayanlar bilir.

Ben liseyi, İstanbul'da Vefa'da okudum. Gidişim tam bir Türk filmiydi. Haydarpaşa'ya indiğimde, elimde tahta bavul, sırtımda da bir yatak vardı. Tam 12 saat tehir yapan Kara tren beni garda bıraktığında çok ürkütüm. Burası neresiydi? Hiçbir şey Karaman'a benzemiyordu.

Ama asıl sıkıntı bir süre sonra başladı. Güya İstanbul Türkçe'si diye anılan, o hep örnek gösterilen Türkçe zaman zaman benimkine uymuyordu. Mesela: "Kardeşim niye seyirtiyorsun" deyince benimle alay ediyorlardı. Oysa bu kelime Karaman'ın Türkçe'ye bir armağandır. Atın yürüyüşüne bile dört farklı isim bulan dilimiz (Adeta, Rahvan, Tırs, Dörtal) insan için bu ayırımı yapmamıştır. Dilimizde sadece "koşmak" vardır. Seyirtmek yürümenin biraz hızlı, koşmanın biraz yavaşıdır. Bir kaç örnek daha: "İvedin ne?" diyorum herkes gülüyor. Sonraları anlaşıldı ki bu kelime tam bir Türkçe'dir. Anam "Bugün giysi yıkayacağım" derdi hep. İşte benimle alay edilen kelimelerin birde "Çöğdümek". En çok güldükleri kelimelerin başında geliyordu. Sene 1960 çok sonra anlaşıldı ki bu kelime de Türkçe'dir.

Bu güzel sıkıntıları şimdilerde tebessümle anıyorum. Türkiye bizim konuştuğumuz dil seviyesine yeni geldi. Bana: "Bazen Karamanlılığı abartıyorsun" diyorlar. Size örnekler veriyorum bunlarda abartı var mı? Şimdilerde "giysi", isimli "esvap" isimli mağazalar var. Bunları kim öğretti Türkiye'ye?

Karamanlıca konusunda en büyük ödüllü Lise ikinci sınıfta, Edebiyat öğretmenimiz rahmetli Fikret Ateş'den aldım. Fikret Hanım (Prof. Dr. Toktamış Ateş'in annesidir) Fikret hanım o zamanın bütün hocaları gibi sert şiddetli bir hoca. Edebiyat kitabında, Faruk Nafiz Çamlıbel'in bir evi anlatan şiirini okuyoruz. Şiirin bir mısrasında "Birazda kurada" sözcüğü geçiyor. Hocamız; çocuklar burada matbaa hatası olmuş, kurada diye bir kelime yok, burada olacak, hepimiz düzeltin dedi. Benim parmağım havalarda tabi. Hocam kurada yanlış değil, "biraz yıpranmış, tamire muhtaç" demektir dedim. Sami, seni severim ama, ben bunca yıllık hocayım, bu kelimeyi hiç duymadım dedi. Ertesi gün sınıfa geldi, beni tahtaya kaldırdı. Sınıfın önünde özür diledi, teşekkür etti. "Bana bir kelime öğrettin" dedi.

Ulu önder Atatürk'ün Türkçe'sine dikkat edin. Nutku orijinalinden okuyun. Bu Osmanlı Paşası'nın Türkçe'si, Karamanlıca'nın izlerini taşır. Bu Türkçe'de Karaman kökenli annesi Zübeyde Hanım'ın etkisi vardır. Bir çocuk konuşmayı evinde öğrenir. Bu dil sonradan gelişir ve çeşitlenir. Atatürk'de şüphesiz arı duru Türkçe konuşan annesinden etkilenmiştir.

Atatürk'ün kurduğu Türk Dil Kurumu, hence onun yolundan gidememiştir. Bu kurum yıllarını: "Öz itirgeçli götürgeç, Saylav, Kamutay, Gök konuksal avrat" gibi ne idiği belirsiz kelimeler icat ederek geçirmiştir.

Türkçe'yi önce öğrenmek sonra da geliştirmek istiyorsanız, gelin Karaman'a. Günlük konuşmalarında kullanılan kelimeleri alt alta yazın yeter. Hem siz yorulmayın, hemde Türk halkını yormayın.

Bu vesile ile buhareyi (buharın çıktığı yer, baca) öğrenin, "öppeli"yi (od belii, ateş küreği) Türkçe'ye kazandırın.

İstanbul Türkçe'si uzun yıllar Arapça ve Farsça yazan Saray şairlerinin etkisinde kalmıştır. Oysa hiç işgal görmemiş Karaman, yüzyıllardır Yunus'un su katılmamış Türkçe ile yazdığı şiirlerle yaşamıştır.

Karaman bu bayramı hak etmektedir. Ben dil bayramımızı böyle anlıyor ve kutluyorum.



Genel kurulumuza katılan sayın Valimiz, Belediye Başkanımız ve değerli eşleri, projemiz mimarları Prof. Dr. İ Hulusi Güngör ve Süleyman Uçar.



## HABERLER

### Çanakkale Gezimize Bekliyoruz

8-9 Nisan 2006 tarihinde gerçekleştirdiğimiz Safranbolu gezimize katılan hemşhçerilerimizin yoğun isteği üzerine Çanakkale gezisi düzenlenmesine karar verilmiştir.

Gezi Programı: 02 Haziran 2006 Cuma akşam saat 18.00 de İstanbul'dan hareket edilecektir. 2 ve 3 Haziran 'da iki gece Abide Motel'de tam pansiyon konaklama ve herşey dahil kişi başına ödenecek ücret 175 - 200 YTL. arasında olacaktır. Arzu edenler vakfımızdan yer ayırtabilirler

### Gürsel GÖNCÜ'nün Kitabı tüm kitapçılarda

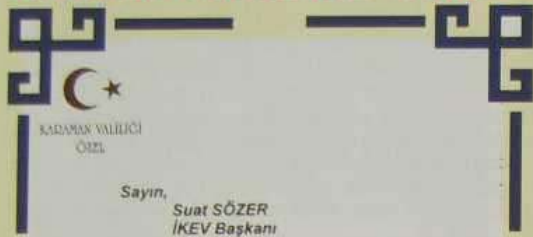
Gürsel GÖNCÜ hemşhçerimiz değerli büyüğümüz Sadi GÖNCÜ'nün oğludur.

1961 Üsküdar doğumlu, Saint-Joseph Lisesi'ni ve Marmara Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Bölümü'nü bitirdi. Cumhuriyet ve Aktüel'de sayfa sekreterliği ve editörlük, Yeni Yüzyıl'da yazı işleri müdürlüğü yaptı. Atlas Dergisi'nde yazıyor ve yakın askeri tarihle ilgili araştırma dosyaları hazırlıyor. 9 yıldır Çanakkale Muharebeleri ve Muharebe arazileri üzerinde çalışıyordu.

Uzun araştırmalar sonucu yazdığı "Siperin Ardı Vatan" isimli kitabını tamamlayarak Mart ayı ortalarından itibaren okuyucuların beğenisine sundu. Bir ay içerisinde üçüncü baskısını yapan kitabı almanızı tavsiye ediyoruz. Kendisini kutluyor ve bundan sonraki çalışmalarında başarılar diliyoruz.



### Karaman Valimizden Kutlama



Sayın,  
Suat SÖZER  
IKEV Başkanı  
İSTANBUL

25-26 Mart 2006 tarihlerinde gerçekleştirilen, "İstanbul Karamanlılar Eğitim Kültür ve Sosyal Dayanışma Vakfı Etkinlikleri" nedeniyle çok başarılı bir organizasyona tanık olmaktan mutluluk duydum.

Örnek ve öncü kişiliğinizle, IKEV Başkanı olarak bugüne kadar yaptığınız anlamlı ve değerli hizmetlerin devam edeceğine açık olan inancımın, çalışmalarınızda başarılar diler, selam ve sevgiler sunarım.

Hasan Basri GÜZELOĞLU  
Vali

### Ferman Gazetesi yayın hayatının 1.yılıni doldurdu

Hemşhçerimiz Kadir MANGIRCI'nın kurduğu ve 16 Mart 2005 tarihinde ilk sayısı yayın hayatına başlayan haftalık Ferman Gazetesi 52. sayısı ile yayın hayatının 2. yılına merhaba dedi. Matbaacılık ve Gazetecilik konusundakiengin tecrübeleriyle, ilkel habercilik ve yayıncılık anlayışıyla Karaman'ımıza kazandırdığı Ferman Gazetesi'nin 1.Yıl dönümünü bizlerde kutluyor, Kurucusu değerli hemşhçerimiz Kadir MANGIRCI'ya nice uzun yıllar sağlık ve başarılı yayınlar diliyoruz.

### Gülhane Parkı'nda Anadolu Oyuncakları Sergisi

19-23 Nisan tarihleri arasında İstanbul Büyükşehir Belediyesince Gülhane Parkı'nda düzenlenen İstanbul Çocuk Festivalinde 5 gün süre ile "Anadolu Oyuncakları Sergisi" hemşhçerimiz Vehbi Uysal tarafından açıldı. 800 oyuncaktan oluşan koleksiyona sahip hemşhçerimiz bunların sadece 250 tanesini sergileyebilmiştir.



Vehbi UYSAL

1947'de Karaman'da doğdu. 1972 yılında Dil Tarih Coğrafya fakültesinin sanat tarihi bölümünü bitirdi. Bir süre sanat tarihi öğretmenliği yaptı. Daha sonra Konya, Karaman ve Anamur'da araştırmacılık ve Kültür Müdürlüğü görevlerinde bulundu. Karikatür ve fotoğraf sanatlarında uğraş verdi. Çok sayıda makale ve kitabı bulunmaktadır. Araştırmacı bu günlerde çocuk oyuncakları üzerine yazdığı kitabını tamamlama ve oyuncak müzesi açma çabası içerisinde.

Uysal: "Geleneksel oyuncaklar çocuğun kültürel ve pedagojik eğitiminde çok önemlidir. Çocuğun el becerisinin artmasına, onu sahiplenmesin de yeteneklerinin hazırlanmasını sağlar," dedi.

### SAFRANBOLU ve AMASRA GEZİSİ İLE DİNLENDİK

8-9 Nisan 2006 tarihlerini kapsayan iki günlük Safranbolu gezimiz her yönü ile mükemmeldi.

Mart ayının yoğun geçen son haftasında "Arabaş Gecesi ve hemen ardından yapılan Genel Kurul toplantısı"nın tatlı yorgunluğu, ancak böyle güzel bir gezi ile giderilebilirdi. Öyle de oldu.

8 Nisan Cumartesi sabahı ilk toplanma merkezi olan Ataköy Atrium önünden ilk yolcularını alan otobüstümüz Saat 07.30'da Kozyatağı Güllüoğlu Tesislerinin önünden alınan son konuklarla kafilé tamamlanarak neşeli bir şekilde gezi programı gereği, kahvaltının yapılacağı Bolu Dağı'ndaki Koru Motel'e doğru hareket edildi. Koru Motel'de yapılan kahvaltının ardından yine şarkılarla, fıkralarla neşeli bir şekilde Safranbolu'ya hareket edildi. Saat 14.00 sularında Safranbolu'ya ulaşan kafilemiz tarihle iç içe yaşayan, yurdumuzun bu şirin ilçesinde rehberimiz refakatinde unutulmaz saatler geçirdi. Daha sonra Amasra'daki otelimize geldik. Odalarımıza yerleştikten sonra akşam yemeğinde otelin restaurantında buluşan kafilemiz, canlı müzik eşliğinde yemeğini yerken eğlenmenin doruğuna vardı.



Geziye katılan kafilemiz toplu halde

9 Nisan Pazar günü otelden ayrılan kafilemiz Batı Karadeniz'in güzellikleri içinde İstanbul'a dönüş yolculuğu başladı. Saat 15.00'de Bolu Dağı'nda yenen yemekten sonra İstanbul'a hareket edildi. Tadı damağımızda kalan tüm yorgunluğumuzu alan gezimiz böylece son buldu.



# ARABAŞI GECEMİZ MUHTEŞEMDİ

**Vakfımızca her yıl düzenlenen geleneksel "Arabaşı Gecemiz" 25 Mart Cumartesi akşamı İstanbul Büyükşehir Belediyesi Florya Sosyal Tesisleri'nde yapıldı.**

Gecemize; Hemşehrimiz İstanbul Milletvekili Devlet Bakanımız Sayın **Nimet ÇUBUKÇU** ve değerli eşi, Karaman Valimiz Sayın **Hasan Basri GÜZELOĞLU** ve değerli eşi, Karaman Belediye Başkanımız Sayın **Ali KANTÜRK** ve değerli eşi, Karaman Ticaret ve Sanayi Odası Yönetim Kurulu Üyeleri, Hollanda Karamanlılar Vakfı Başkanı **Uğur ŞEN**, Vakıf Yönetim Kurulu Üyeleri ve değerli eşleri, İzmir Karamanlılar Derneği Başkanı Sayın **Hasım İŞCAN**, Anadolu Basın Birliği ve Kızılay Şube Başkanı Sayın **Ali ÜNLÜER**, KGRT Yönetim Kurulu Başkanı Sayın **Medeni YAVUZASLAN**, Değerli büyüğümüz Şair Sayın **Bekir Sıtkı ERDOĞAN**, Bestekar Sayın **Gündoğdu DÜRAN**, Gazeteci Yazar Sayın **Gürsel GÖNCÜ**, Vakfımızı her zaman destekleyen hemşehrilerimiz ve Karamanlı olmadığı halde Vakfımıza gönül vermiş, her zaman bizleri destekleyen ve yalnız bırakmayan dostlarımız her zaman olduğu gibi bu yıl da katılmaları ile bizleri yalnız bırakmamışlardır.

Vakfımız Yönetim Kurulu Başkanı **Suat SÖZER**'in açılış konuşmasının ardından, Karaman Belediye Başkanımız Sayın **Ali KANTÜRK**, Karaman Valimiz Sayın **Hasan Basri GÜZELOĞLU**, Hemşehrimiz İstanbul Milletvekili, Devlet Bakanımız Sayın **Nimet ÇUBUKÇU**, birer konuşma yaparak Karaman'ın idari, iktisadi, sosyo

ekonomik, eğitim ve yapısal ihtiyaçları hakkında yapılması gereken projelerinden bahsettiler. Sayın Devlet Bakanımız, Valimizi ve Belediye Başkanımızı projelerini gerçekleştirmeleri hususunda gönülden destekliyoruz.

Sürprizlerle dolu gecemizde ilk olarak, Sayın Profesör Doktor **İbrahim Hulusi GÜNGÖR**, İstanbul Karamanlılar Derneğinin kurulmasında aktif görev alarak, ilk Dernek Başkanımız olması münasebetiyle,

Vakfımıza gayrimenkul bağışında buldukları için ise, Sayın Makbule Orman ve çocukları, Sayın **Bekir Sıtkı ERDOĞAN**, Sayın **İlhami ERDEMİR**, Sayın Dr. **Ali Lütfü KAYSERİLIOĞLU**, Sayın **Nuran BOZKURT** ve kardeşleri, Sayın **Suat SÖZER** Karamanlılar Yapı Kooperatifi Üyeleri adına, şükran plaketlerini almışlardır.

Vakfımıza gayrimenkul bağışlayan değerli hemşehrilerimize gösterdikleri duyarlılıktan dolayı bir kez daha teşekkür ediyoruz. Gecenin bir sürprizi de; Büyük emek harcanarak hazırlanan Çanakkale savaşlarını anlatan "Şiprin Ardı Vatan" isimli kitabın yazarı, değerli büyüğümüz **Sadi GÖNCÜ**'nün oğlu **Gürsel GÖNCÜ**'nün Vakfımız standında satılan kitaplarını imzalamış olmasıdır. Kendisini kutluyor ve başarılar diliyoruz. Birleştirici, kaynaştırıcı, Karamanlılığı hatırlatıcı, hemşehrilik duygularını yoğunlaştırıcı ve insanî değerleri ön plana çıkarıcı özelliğinden dolayı her geçen yıl daha yoğun ilgi gösterilen gecemize katılan tüm konuklarımız, Hollanda'dan gelen müzik ekibinin güzel şarkılarına eşlik ederek coşmuş, gönüllerince eğlenmişlerdir. Allah nasip ederse seneye tekrar sizlerle beraber olmak dileğimizeyiz.



İstanbul Karamanlılar derneğinin kuruluşundaki ilk başkanımız Prof. Dr. I. Hulusi Güngör plaketi Devlet Bakanımız Nimet Çubukçu'dan alırken.



İstanbul Karamanlılar Yapı Koop. Karaman Doğu Kışla'daki toplam 6750 m<sup>2</sup> 8 adet apartman arsasını vakfımıza bağışladığı için kooperatif adına Suat Sezer Devlet Bakanımız Nimet Çubukçu'dan plaketi alırken.



Karamandaki villa arsasını vakfımıza bağışlayan Dr. Ali Lütfü Kayserilioğlu plaketi Belediye Başkanı Ali Kantürk'ten alırken.



Üsküdar'daki dairelerini vakfımıza bağışlayan Fatma ve Nuran Bozkurt kardeşler plaketi Valimizden alırken.



Ankara ve Şarköy'deki iki adet arsasını vakfımıza bağışlayan şair Bekir Sıtkı Erdoğan plaketi Belediye Başkanı Ali Kantürk'ten alırken.



Marmara Ereğlisindeki arsasını vakfımıza bağışlayan İlhami Erdemir plaketi Vakıf Başkanımız Suat Sözer'den alırken.



# İKEV GECESİ'NDEN



Sn. Valimiz ve Sn. Belediye Başkanımız, değerli eşleri ve hemşerilerimizle



Sn. Dr. Lütfi Kayserilioglu ve eşi Sn. Süleyman Sönmez - Vural Karpuzoğlu ve eşi, Sn. Mualla Mezhepoğlu



Sn. Şevket Özküçük ve bacanakları



Sn. Fikret Şengü değerli eşi ve misafirleri



Erçev Başkanı Sn. Reşit Keskin, Sn. İlhan Gür ve değerli eşleri, Diş Dr. Sn. Osman Koçak



Siperin ardı vatan kitabının yazarı Sn. Gürsel Göncü annesi Altan ve babası Sadı göncü ile



Sn. Mehmet Gümüş, Behzat Göncü, Bilal Dölek, Celal Yönet ve değerli eşleri



Sn. Leyla Vefkioglu, oğlu ve değerli misafirleriyle



Sn. Hikmet Çetinkaya ve dostları



Hollandadan gecemize katılan misafirlerimiz Belediye Başkanı Sn. Ali Kantürk'le



İstanbul'daki etli ekmeğimiz Sn. Ali Kaymaz eşiyle Ahmet Edalı ve eşiyle



Kuraman Ticaret ve Sanayi Odası yönetim kurulu üyeleri, Sn. Prof. Dr. I. Hulusi Güngör ile beraber.



Sn. Haluk Tancel, Ahmet Büyükemre, Sadı Göncü değerli eşleri ve misafirleriyle



Duru Bulgur A.Ş. Yönetim Kurulu Başkanı Sn. İhsan ve Zaler Duru Kayınbiraderi Alaaddin Işık ve çocukları



Kazım Karabekir Paşa'nın değerli kızı Sn. Timsal Yıldırım (Karabekir) Kayınbiraderi Doğan Yıldırım ve misafirleri



## Bir Zamanlar Karaman

1. sayfadan devam

Eski geleneklerimize özenip de, bazılarını yapmaya çalışmamızı veya yapmamızı tatlı bir nostalji kabul edelim. Nostalji derken ona sermaye olan geçmişteki kültürümüzü iyi bilmemiz gerekmektedir. Bu sebeple geçmişte hayvan pazarındaki alışverişe büyük katkıları olup da bugün unutulmuş at cambazlarını anlatmaya çalışacağım.

## At Cambazları

Karaman'da Perşembe günleri kurulan hayvan pazarında alana ve satana yardım eden esnaflar vardı. İş bitiricilikleriyle, şehrin ve köylerin her yerinde tanınan kişilerdi. Satacağı malı ne yapar yapar satar, alacağı malı da ne yapar yapar alırlardı. Bu simsarlara Karaman ağzı ile "At Cambazı" denirdi. Bunların en meşhurları; Takavit'in Ali, Nizamın Ali, Muhacır Kör Kaşif, Abdal Yakup, Teslime'nin Kel Ali ve daha başka unutulmuşlarımız da olabilir. Sonradan yetişme Muhacır kara Şükrü de bazı bazı görülürdü. Cambazlar alandan ve satandan bir miktar para alırlardı. Atını cambaza vermeyip de kendi satan da olurdu.

Cambazların içinde en yaşlısı, en ustası, Takavit'in Ali'nin pazarlığı bir başka olurdu. Atın pazarlanacağı yere biriken meraklılar büyük bir halka teşkil eder. Ali Ağa, Padişahım çok yaşa diyerek meydana gelir. Satılık at maşallahlarla, teberekallahlarla meydana çekilir. Ali Ağa'nın ağzı açılır artık. Başlar atı methetmeye. "At değilde beşbirlik, Hazreti Ali'nin Duldülü, Peygamber efendimizin Burağı, Küheylanların Küheylanı" diyerek öve öve bitiremez. Ali Ağa'nın sözü biter bitmez pazarlık kızıdır. Kızıdır amma, pazarlık uzun sürerse, Ali Ağa, alıcı ile satıcının ellerini birbirine kavuşturarak almayı davermeyeni de der işi bitirir.

Nizam'ın Ali de işinin ehliydi. Ortaya gelen hayvana yaklaşır, maşallah uslu hayvan diyerek kuyruğuna asılır. Haydın bakalım sözüyle pazarlığı açar. Alıcı uzun uzun atın boyunu posunu, dişini, ayaklarını kontrol ettikten sonra, Ali Ağa bu atın boyu kısa der. Ali Ağa bu söze kızmaz. Silahhğından tabakasını çıkararak sigarasını sarar. Döğme çakmağı ile yaktıktan sonra alıcıya döner. Oğlum, atın boyu bu kadar olur. Sen at mı alacaksın deve mi? diyerek develeri gösterir. Netice olarak at satılır.

Kör Kaşif de konuşkan bir insandı. O da ne yapar yapar pazarlığı bitirirdi. Şimdi at kalmadı, Pazar kalmadı, cambazlarda unutulmuş gittiler.

A. Talat DURU



## KARAMANOĞLU MEHMET BEY'İ ARİYORUM

- Karamanoğlu Mehmet Bey'i arıyorum.
- Göreniniz, bileniniz, duyanınız var mı?
- Bir ferman yayınlamıştı
- "Bu günden sonra, divanda, dergahda bargahda, mecliste, meydana Türkçe'den başka dil konuşulmaya" diye hatırlayanınız var mı?
- Dolanın yurdun dört bir yanını.
- Çarşıyı, pazarı, köyü, şehri, fermana uyanınız var mı?
- Nutkum tutuldu, şaşırdım merak ettim.
- Dolandığınız yerlerdeki Türkçe olmayan isimlere.
- Gördüklerine duyduklarına üzüleniniz var mı?
- Tanıtımın demo, sunucunun spiker.
- Gösteri adamının showmen, radyo sunucusunun diskjockey,
- Hanım ağanın, firstlady olduğuna şaşırmanız var mı?
- Dükkanın store, bakkalın market, torbanın poşet.
- Mağazanın süper, hiper, gross market,
- Ucuzluğun damping olduğuna kananız var mı?
- İlan tahtasının billboard, sayı tablosunun skorboard,
- Bilgi alışının briefing, bildirgenin deklarasyon.
- Merakın, uğraşın hobby olduğuna güleniniz var mı?
- Bırakın eli, özün bile seyrek uğradığı,
- Beldelerin girişinde welcome, çıkışında goodbye, okuyunuz var mı?
- Korumanın, muhafızın, body guard.
- Sanat ve meslek pirlininin duayen.
- İtibarın, saygınlığın, prestij olduğunu bileniniz var mı?
- Sekinin, alanın platform, merkezin center.
- Büyüğün mega, küçüğün mikro, sonun final.
- Özlenim, hasretin nostalji olduğunu öğreneniz var mı?
- İş hanımının plaza, bedestenimizin galeria,
- Sergi yerlerimizi center room, show room,
- Büyük şehirlerimizi mega kent diye gezeniniz var mı?
- Yol üstü lokantamızın fast food,
- Yemek çeşitlerimizin menü,
- Hesabını adisyon diye ödeyeniniz var mı?
- İki katlı evinizi dupleks, üç katlı komşu evini tripleks.
- Köşkerimizi villa, eşliğimizi antre,
- Bahçe çiçeklerini flora diye koklayınız var mı?
- Sevimlinin sempatik, sevimsizin antipatik,
- Vurguncunun spekülâtör, eşkiyanın mafya,
- Desteğe, bilemediniz koltuk çıkmağa, sponsorluk diyeniniz var mı?
- Mesireyi, kır gezisini picnic,
- Bilgisayarı computer, hava yastığını air bag,
- Çarpıcı önemli haberler, flash haber,
- Yaşa, varol sevinçleri oley oley,
- Yıldızları star diye seyredeniniz var mı?
- Toprağımızı, bayrağımızı, inancımızı çaldırmayalım derken.
- Dilimizin çalındığı, talan edildiğini,
- Özün el diline özendiğine, içi yanmanız var mı?
- Masallarımızı, tekerlemelerimizi, ata sözlerimizi unuttuk.
- Şarkılarımızı, türkülerimizi, ninnilerimizi kaybettik.
- Türkçemiz elden gidiyor, dizini döveniniz var mı?
- Karamanoğlu Mehmet Bey'i arıyorum,
- Göreniniz, bileniniz, duyanınız var mı?
- Bir ferman yayınlamıştı,
- Hayal meyal hatırlayıp, sahip çıkmanız var mı?

Yusuf YANÇ

1. sayfadan devam

Türkan ÇANKAYA

## Ana Dili

Gerek Türkçe'deki gerek başka dillerdeki adlandırılışa bakıp, anadilin ile de analarımızın konuştuğu dil olması gerekmez. Gerçi çoğunlukla böyledir. Anamızdan hangi dili öğrendiysek o dilde konuşunca çok mutlu oluruz. Ayrıca anadili; Aslında her bakımdan beslendiğimiz, kültürümüz hatta özgürlüğümüzdür, yaygınlaşmadır, genişlemedir, yücelmedir... Ana dilimizin öyle sözleri, öyle deyişleri vardır ki barınagımızdır onlar bizim.

Elbette başka diller de gerekli. Diğer dilleri öğrenirken; Kendi dilimizi unutmamalı, bozmamalı, eğitimden, yaşamdan edindiğimiz güzel töreleri değiştirmemeli, her zaman kendi öz benliğimize, değerlerimize sahip çıkmalıyız. Türkiye'de yaşıyoruz, Türküz, Türkçe konuşuyoruz. Dilimizle, kültürümüzle, köklü tarihimizle dünya da önemli bir yere sahibiz. Oysa bakınız; Cezayir'de yaşayanlar anadilleri Arapça'dan daha çok Fransızca konuşuyorlar. Bizler kurtuluşa savaşmış bir ülkenin çocukları olarak damarlarımızdaki asil kanda bu değerleri taşıyoruz diye düşünüyorum.

Peki gerçekten dilimize gereken önemi verebiliyor muyuz? Aslında Türk Dil Kurumu'nu kuran, dile çok önem veren bir ATA'ya, ne şanslı bir İ'iz ki; Karamanoğlu Mehmet Bey'e ve ari duru Türkçe şiirler yazan bir Yunus Emre'ye sahibiz. Günümüzde konuşulan dil, dildeki yozlaşma belki de onların kemiklerini sızlatıyordu.

Şiirin ayak sesisini,

Nerde duysam tanırım.

Ne zaman bir türkü dinlesem,

Şairliğimden utanırım.

Diyen şair, bugünkü bazı şarkı sözlerini duysaydı eminim böyle düşünmeyecekti. Şimdi kendi kişisel görüşümle bazı eleştirilerde bulunsam bilmem yararı olur mu? Bilmem utananlar olur mu?

Şu cep telefonlarıyla konuşup, bitince sanki, illa bay bay denecek. Sağol yerine Fransızca biraz da uzatarak meersi denecek. Sanki dükkan tabelaları Türkçe olunca müşteri gelmeyecek, yağsız yoğurt, layt yoğurt olacak, yıkılmıyacak duş alınacak, kısaltmalar İngilizce yapılacak, BMW (Be Em Ve) gibi. Hele bir de cep telefonları ve bilgisayardaki kısaltmalar yozlaşmanın tuzu biberi, slm(selam) nbr(naber) gibi.

Örnekler istediğimiz kadar çoğaltabiliriz, hepsi de, hepimizin bildiği şeyler. Ancak dileğim şu ki; Dilimizle birlikte kimliğimiz, kültürümüz, gençliğimiz, ülke bütünlüğümüz bozulmasın.

Oyleyse gerçek dil devrimi; aydının, yazarın, bilim adamının, tüm halkın tıpkı "Bu ülke benim ülkemdir, bu ulus benim ulusumdur." dediği gibi, "Bu dil benim dilimdir, benim kimliğimdir, kişiliğimdir." demesiyle gerçekleşecektir.



# Memleket bulguru şimdi İstanbul sofralarında...

Dünyaca ünlü Duru Bulgur'unuzu  
İstanbul Marketlerinde bulabilirsiniz



DURU BULGUR GIDA SAN. ve TIC. A.Ş.  
ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ PK 3 KARAMAN TÜRKİYE  
Tel: 0338 224 1081 (4 hat) Faks: 0338 224 1085

DURU BULGUR PAZARLAMA ve GIDA SAN. LTD. ŞTİ S.S.  
MALTEPE KÜÇÜK SANAYİCİLER SİTESİ/  
C BLOK NO: 7 MALTEPE / İSTANBUL  
Tel: 0216 519 97 00 / 519 97 01 Tel / Faks: 0216 519 97 02

KONYA BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ  
BÜYÜK SANAYİ, ÇELİK CD. NO: 47 KONYA  
Tel: 0332 345 11 82 Faks: 0332 345 05 17

DURU BULGUR HANDELS GMBH  
VON-DER WETTERN STR. 27 51149 KÖLN - GERMANY  
Tel: 0049 2203 297 1425 Fax: 0049 2203 297 1426

www.durubulgur.com  
e-posta: duru@durubulgur.com





## ŞİİR KÖŞESİ

Türk Dil Bayramı Münasebeti ile  
Ermeneç'de Düzenlenen,  
Okullararası Şiir Yarışmasında  
Birincilik Alan Eser:

## BU BENİM DİLİM

Bu benim dilim be hey kardeş  
Bu anadilim, öz dilim  
Bu Anadolu'm gibi, kelim kelim  
Bu kelimelerimde ilmek gibi dilim  
İlmek ilmek Türkçe'm benim

Bu benim dilim kardeş  
Orhun vadisinde dikili taşlardan  
Karahanlı şehri Kaşgar'dan  
Balasagundan, Balkusan'dan  
Öz olan özgem, Türkçe'm benim

Hep duyuyorum sağda solda  
Bir bayram yapılmış dil uğruna  
Karamanoğlu Mehmet Bey'in  
yurdunda  
Karaman'da kardeşim, Balkusan'da  
Bu bayram, dilim için kardeşim

## DİL VE SÖZ

Dildendir mutluluk, dildendir değer  
Dili olmayana insan mı derler,  
İnsanda dilince değişir kader  
Ya yurdu baş olur,ya başı gider  
Dil bir aslandır ki eşikte yatar  
Başiboş kalırsa başını yutar!  
Bir söz söyleyim ki kalsin seninle  
Dilinden şikayet edeni dinle  
"Bana zindan etti cennet İlimi  
İl kesmesin ben keseyim dilimi"  
Dilin çok oynarsa sökülür dişin;  
Diline dikkat et gitmesin başın!  
Ağzından uygunsuz bir söz kaçırma,  
Diline taş atıp başını kırma!  
Çoğu faydasızdır iyisi özdür.  
Dinlenir akılda kalırsa kısa söz  
Binlerce düğümü tek bir sözle çöz.

Behçet Kemal ÇAĞLAR

## ACIMIZ BÜYÜK



Karamanlı hemşehrimiz  
merhum Çataklı Hacı Halil  
İbrahim Yürüdü'nün kızı Dursun  
ve eşi Mustafa Şahin'in oğlu  
Astsubay Ali Şahin ve Esin  
Şahin'in biricik kızı Nigar  
Şahin, uğradığı menfur saldırı  
sonucu hunharca katledilmiştir.  
Dr. Haydar Aslan İlköğretim

okulu 7. Sınıf öğrencisi Nigar Şahin oturdukları  
Beylikdüzü'nde ders çalışmak için gittiği arkadaşından,  
ailesinin, vaktin geç olduğu gerekçesiyle çağırması üzerine  
saat 19:00 sıralarında evine dönmek için arkadaşından  
ayrılmış ve bir daha dönmemiştir. Ertesi gün Beylikdüzü'nde  
çöp konteynerinde cesedi bulunan Nigar Şahin'in boğularak  
öldürüldükten sonra cesedinin yakılmış olması; Beylikdüzü  
ve çevre beldelerde infiale neden olurken, hemşehrilerimizi  
ve haberi gazetelerden okuyan tüm insanları dehşete  
düşürmüştür. Acımız çok büyüktür. Henüz 13 yaşında  
hayatının baharında yaşama gözlerini yuman evladımıza  
kıyan canileri lanetliyoruz. Bir an önce yakalanarak adalet  
önünde hesap vermeleri en büyük arzumuzdur. Merhume  
evladımıza Allah'tan rahmet, kederli ailesine başsağlığı  
ve Allah'tan sabır dileriz. Ruhu şad olsun.

## KAYBETTİĞİMİZ HEMŞEHRİLERİMİZ

1950 - 1970 yılları arasında İlimiz Gazi Okulu'nda 20 yıla yakın  
öğretmenlik yapan ve başarılı öğrenciler yetiştiren,  
**Fatma Kayhan** 13 Mart 2006 tarihinde Antalya'da

Merhum Mustafa Yavuzaslan (Kel Mustafa) ve  
Sevim Yavuzaslan'ın oğulları

**Ahmet Yavuzaslan** 27 Mart 2006 tarihinde İstanbul'da

Kemal Boynukalın, Sinan Şenalp ve Dilek Özatay'ın kayınpederi,  
Gülşen Boynukalın, Haluk Özatay ve Gülten Şenalp'in babası,  
Keriman Özatay'ın eşi Karaman'ın eski bulgur ve peynir tüccarı  
**İbrahim Özatay** 05 Nisan 2006 tarihinde Karaman'da

Karaman'ın ilk defterdarı

**Mehmet Özkan** 10. 03. 2006 tarihinde Karaman'da

Merhum Osman Babaoğlu'nun ikinci eşi,  
Yılmaz Babaoğlu'nun üvey annesi  
Karaman Belediye Başkan'ının eşi Yaşar Kantürk'ün halası  
**Fadime Babaoğlu** 20.03. 2006 tarihinde Karaman'da

Hemşehrimiz Behzat Göncü ve Bilal Dölek'in kayınpiraderi  
Melih ve Seval Yüksel (Babaoğlu)nun amcası  
**Muammer Yüksel** 22.04. 2006 tarihinde İstanbul da.

Vefat etmişlerdir.

Değerli hemşehrilerimiz,  
merhum ve merhumelere Allah'tan rahmet,  
kederli ailelerine başsağlığı ve sabır dileriz.

## Öğrencilerimizin Mezuniyet Toplantısı 27 Mayıs 2006 tarihinde...

2005 - 2006 öğretim yılında Vakfımız dan burs alan,  
İstanbul'un değişik fakültelerinde okuyan 20 öğrencimiz daha  
mezun oluyor.

27 Mayıs 2006 tarihinde Kozyatağı Güllüoğlu Tesislerinde  
yapılacak mezuniyet toplantısına mezun olacak öğrencilerimizi,  
burs alan veya almayan tüm Karamanlı öğrencilerimizi eğitime  
gönül vermiş, Vakfımız kanalıyla öğrencilere burs veren  
hemşehrilerimizi bekliyoruz. Konuşmacı olarak, hemşehrimiz  
Bayrampaşa Kaymakamı Durmuş GENCER ve **Siperin Ardi  
Vatan** kitabının yazarı Gürsel GÖNCÜ katılacaklardır. İlgi

### Önemli Duyuru

Elinde 1930-1940-1950 li yıllara ait Karaman ile ilgili  
Nostaljik,Kültürel ve Tarihi fotoğraf bulunan hemşehrilerimizin  
Album yapılmak üzere bu resimleri aşağıda adresi belirtilen  
Vakfımıza göndermelerini önemle rica ederiz.

Adresimiz: İstanbul Karamanlılar Eğitim Kültür ve Sosyal  
Dayanışma Vakfı Küçük Langa Cad. No:6/8 Aksaray/İSTANBUL

## IKEV/POSTASI

Haberleşme Adresi

Küçük Langa Cad. No:6 Daire:5 AKSARAY /İST  
Tel: (0212) 632 74 83 • Fax: (0212) 986 05 35

web adresi: <http://www.ikev.org.tr>  
e-mail: [info@ikev.org.tr](mailto:info@ikev.org.tr)  
[ikev@hotmail.com](mailto:ikev@hotmail.com)

### Sahibi

İSTANBUL KARAMANLILAR EĞİTİM KÜLTÜR VE  
SOSYAL DAYANIŞMA VAKFI ADINA

Suat SÖZER

Genel Yayın Sorumlusu

Mehmet BAĞAR

### Yayın Kurulu

Suat SÖZER - Nuran UYAR  
Rıza KÜÇÜKOĞLU - Mehmet AYDEMİR  
İbrahim İRİK - Ertuğrul YURDACAN  
Mehmet BAĞAR - Suat YILDIRIM  
Timsal YILDIRAN (KARABEKİR)

### Tasarım

Myra Ajans 0212 520 38 92

### Baskı

**AVSU OFSET**  
matbaacılık, ambalaj sanayi  
ve ticaret limited şirketi  
Tel: 0212 452 12 12 Fax: 0212 452 33 86  
e-mail: [info@aysuofset.com](mailto:info@aysuofset.com)